

Куба

Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

Орган Кемеровского областного и городского комитетов КПСС, областного и городского советов депутатов трудящихся

Год издания 41-й
№ 257 (10701).

Вторник, 30 октября 1962 г.

Цена 2 коп.

Президенту США Д. Кеннеди

Копия и. о. генерального секретаря ООН У Тану

Уважаемый г-н президент, я с большим удовлетворением ознакомился с вашим ответом г-ну Тану о том, чтобы принять меры с тем, чтобы исключить соприкосновение наших судов и тем самым избежать непоправимых роковых последствий. Этот разумный шаг с вашей стороны укрепляет меня в том, что вы проявляете заботу о сохранении мира, что я отмечаю с удовлетворением.

Я уже говорил, что наш народ, наше правительство и я лично, как Председатель Совета Министров, только и заботимся о том, чтобы развивалась наша страна и занимала бы достойное место среди всех народов мира в экономическом соревновании, в развитии культуры, искусства, повышения благосостояния народов. Это самое благородное и необходимое поприще для соревнования, и как победитель, так и побежденный в этом получают только лишь благо, потому что это — мир и увеличение средств, которыми живет и наслаждается человек.

В своем заявлении высказались за то, чтобы договориться и принять меры для предотвращения соприкосновения наших судов и, следовательно, углубления кризиса, который может от такого соприкосновения высечь огонь военного конфликта, после чего все дальнейшие переговоры будут излишни, так как другие силы, другие законы начнут действовать — законы войны. Я согласен с вами, что это только первый шаг. Главное — это надо нормализовать и стабилизировать

положение мира между государствами, между народами.

Ваша озабоченность о безопасности США мне понятна, г-н президент, потому что это первая обязанность президента. Но эти же вопросы и нас волнуют, эти же обязанности лежат и на мне, как на Председателе Совета Министров СССР. Вас обеспокоило то, что мы помогли Кубе оружием с целью укрепить ее обороноспособность, именно обороноспособность, потому что не может Куба, какое бы оружие она ни имела, равняться с вами, так как величина это разные, тем более при современных средствах истребления. Наша цель была и есть — помочь Кубе, и никто не может спорить с гуманностью наших побуждений, направленных на то, чтобы Куба могла мирно жить и развиваться, так как хочет ее народ.

Вы хотите обезопасить свою страну, и это понятно. Но этого же хочет и Куба; все страны хотят себя обезопасить. Но как же нам, Советскому Союзу, нашему правительству оценивать ваши действия, которые выражаются в том, что вы окружили военными базами Советский Союз, окружили военными базами наших союзников, расположили военные базы буквально вокруг нашей страны, разместили там свое ракетное вооружение. Это не является секретом. Американские ответственные деятели демонстративно об этом заявляют. Ваши ракеты расположены в Англии, расположены в Италии и нацелены против нас. Ваши ракеты расположены в Турции.

Вас беспокоит Куба. Вы говорите, что беспокоит она потому, что находится на расстоянии от берегов Соединенных Штатов Америки 90 миль по морю. Но ведь Турция рядом с нами, наши часовые пролегают и поглядывают один на другого. Вы что же, считаете, что мы имеем право требовать безопасности для своей страны и удаления того оружия, которое вы называете наступательным, а за нами этого права не признаете?

Вы ведь располагали ракетное разрушительное оружие, которое вы называете наступательным, в Турции, буквально под боком у нас. Как же согласуетесь тогда признание наших равных в военном отношении возможностей с подобными неравными отношениями между нашими великими государствами? Это никак невозможно согласовать.

Этот характер, г-н президент, что вы согласились с тем, чтобы представители встретились и начали переговоры, видимо, при посредстве и. о. генерального секретаря ООН г-на Тана. Следовательно, он в какой-то степени берет на себя роль посредника, и мы считаем, что он может справиться с этой ответственной миссией. Если же каждая сторона, которая вступает в этот конфликт, проявит добрую волю.

Я думаю, что можно было бы быстро завершить конфликт и нормализовать положение, и тогда люди вздохнули бы полной грудью, считая, что государство, которое обременено ответственностью, обладает трезвым умом и сознанием своей ответственности, умением решать

сложные вопросы и не доводить дело до военной катастрофы.

Потому я вновь предлагаю: мы согласны вывести те средства Кубы, которые вы считаете наступательными средствами. Согласны это осуществить и заявить в ООН об этом обязательстве. Ваши представители сделают заявление о том, что США, со своей стороны, учитывая беспокойство и озабоченность Советского государства, выведут свои аналогичные средства из Турции. Давайте договоримся, какой нужен срок для вас и для нас, чтобы это осуществить. И после этого доверенные лица Совета Безопасности ООН могли бы проконтролировать на месте выполнение взятых обязательств. Разумеется, от правительства Кубы и правительства Турции необходимо разрешение этим полномоченным приехать в их страны и проверить выполнение этого обязательства, которое каждый берет на себя. Видимо, было бы лучше, если бы эти полномоченные пользовались доверием и Совета Безопасности и нашим с вами — США и Советского Союза, а также Турции и Кубы. Я думаю, что, видимо, не встретил трудности подобрать таких людей, пользующихся доверием и уважением всех заинтересованных сторон.

Мы, взяв на себя это обязательство с тем, чтобы дать удовлетворение и надежду народам Кубы и Турции и усилить их уверенность в своей безопасности, сделаем в рамках Совета Безопасности заявление о том, что Советское правительство дает торжественное обещание уважать неприкосновенность границ и суверенитет Турции, не вмешиваясь в ее внутренние дела, не втор-

гаться в Турцию, не предоставлять свою территорию в качестве плацдарма для такого вторжения, а также будет удерживать тех, кто задумал бы осуществить агрессию против Турции как с территории Советского Союза, так и с территории других соседних с Турцией государств.

Такое же заявление в рамках Совета Безопасности даст американское правительство в отношении Кубы. Оно заявит, что США будут уважать неприкосновенность границ Кубы, ее суверенитет, обязуются не вмешиваться в ее внутренние дела, не вторгаться сами и не предоставлять свою территорию в качестве плацдарма для вторжения на Кубу, а также будут удерживать тех, кто задумал бы осуществить агрессию против Кубы как с территории США, так и с территории других соседних с Кубой государств.

Конечно, для этого нам надо было бы договориться с вами и дать какой-то срок. Давайте договоримся дать какое-то время, но не затягивать, 2—3 недели, не больше месяца.

Находясь на Кубе, средства, о которых вы говорите и которые, как вы заявляете, вас беспокоят, находятся в руках советских офицеров. Поэтому какое-либо случайное использование их во вред Соединенным Штатам Америки исключено. Эти средства расположены на Кубе по просьбе кубинского правительства и только в целях обороны. Поэтому если не будет вторжения на Кубу или же нападения на Советский Союз или других наших союзников, то, конечно, эти средства никому не угрожают и не будут угрожать. Ведь они не преследуют цели нападения,

Если вы согласны, г-н президент, с моим предложением, тогда мы послали бы наших представителей в Нью-Йорк, в ООН, и дали бы им исчерпывающие инструкции с тем, чтобы быстрее договориться. Если вы тоже выделите своих людей и дадите им соответствующие инструкции, тогда этот вопрос можно будет быстро решить.

Почему я хотел бы этого? Потому, что весь мир сейчас волнуется и ждет от нас разумных действий. Самой большой радостью для всех народов было бы объявление о нашем соглашении, о ликвидации в корне возникшего конфликта. Я призываю этому соглашению большое значение, поскольку оно могло бы послужить хорошим началом и, в частности, облегчить достижение соглашения о запрещении испытания ядерного оружия. Вопрос об испытаниях можно было бы решить параллельно, не связывая одно с другим, потому что это разные вопросы. Но важно договориться по обоим этим вопросам с тем, чтобы сделать людям хороший подарок, обрадовать их вестью также и о том, что достигнуто соглашение о прекращении испытания ядерного оружия и, таким образом, больше не будет зарываться атмосфера. А наши и ваши позиции в этом вопросе очень близки.

Все это, возможно, послужило бы хорошим толчком к отысканию взаимоприемлемых соглашений и по другим спорным вопросам, по которым у нас с вами идет обмен мнениями. Эти вопросы пока не решены, но они ждут своего неотложного решения, которое расчистило бы международную атмосферу. Мы готовы к этому.

Вот мои предложения, г-н президент.

С уважением к вам
Н. ХРУЩЕВ.
27 октября 1962 года.

Исполняющему обязанности генерального секретаря ООН У Тану

Для того, чтобы облегчить выполнение вашей миссии в переговорах с заинтересованными странами по ликвидации опасной ситуации, созданной пиратскими действиями правительства США в отношении Кубы и Советского Союза, Советское правительство выступило с предложениями, которые, по нашему мнению, могут стать основой для урегулирования возникшего конфликта. Указанные предложения Советского правительства направлены президенту США Кеннеди и Вам в копии.

С уважением
Н. ХРУЩЕВ.
27 октября 1962 года.

Письмо Н. С. Хрущева и. о. генерального секретаря ООН У Тану

Уважаемый г-н Тан! Посылаю вам копию послания, направленного мною сегодня президенту США г-ну Дж. Кеннеди, для того, чтобы вы ознакомились с нашей, как мы считаем, исчерпывающей позицией, которая облегчит вам выполнение ваших благородных функций.

В связи с ведущимися сейчас вами переговорами с представителями Советского Союза, Соединенных Штатов Америки и Кубинской Республики Советское правительство направило в Нью-Йорк первого заместителя министра иностранных дел СССР В. В. Кузнецова для оказания содействия вам в ваших усилиях, направленных к ликвидации сложившегося опасного положения.

С уважением к вам
Н. ХРУЩЕВ.
28 октября 1962 года.

ПОСЛАНИЕ Н. С. ХРУЩЕВА президенту США Д. Кеннеди

Уважаемый господин президент!

Получил ваше послание от 27 октября с. г. Выразил свое удовлетворение и признательность за проявленное вами чувство меры и понимание ответственности, которая сейчас лежит на вас за сохранение мира во всем мире.

Я отношусь с большим пониманием к вашей тревоге и к тревоге народов Соединенных Штатов Америки в связи с тем, что оружие, которое вы называете наступательным, действительно является грозным оружием.

И вы и мы понимаем, что это за оружие.

Чтобы скорее завершить ликвидацию опасного конфликта для дела мира, чтобы дать уверенность всем народам, жаждущим мира, чтобы успокоить народ Америки, который, как я уверен, также хочет мира, как этого хотят народы Советского Союза, Советское правительство в дополнение к уже ранее данным указаниям о прекращении дальнейших работ на строительных площадках для размещения оружия, отдало новое распоряжение о демонтаже вооружения, которое вы называете наступательным, упавшего его и возвращении его в Советский Союз.

Г-н президент, я хотел бы еще раз повторить, о чем я уже писал вам в своих предыдущих письмах, что Советское правительство предоставило правительству Республики Куба экономическую помощь, а также оружие, поскольку Куба, кубинский народ постоянно находились под непосредственной угрозой вторжения на Кубу.

С пиратского судна был произведен обстрел Гаваны. Говорят, что стреляли безответственно кубинские эмигранты. Возможно, это и так. Но, спрашивается, откуда они стреляли? Ведь у них, у этих кубинцев, нет территории, они беглецы с родины, у них нет никаких средств для ведения военных действий.

Значит кто-то вложил им в руки это оружие для обстрела Гаваны, для пиратских действий в Карибском море, в территориальных водах Кубы. Ведь немыслима вещь в наших глазах, чтобы пиратский корабль, да еще имея в виду такую насыщенность американских кораблей в Карибском море, с которых собствен но все просматривается и наблюдается. И в таких условиях пиратские корабли свободно разгуливают вокруг Кубы, обстреливают Кубу, совершают пиратские нападения на мирные гражданские суда. Ведь известно, что они даже обстрелили и английский грузовое судно.

Словом, Куба находилась под непрерывной угрозой агрессивных сил, которые не скрывали своих намерений вторгнуться на территорию Кубы.

Кубинский народ хочет строить свою жизнь в своих интересах, без вмешательства чужие. Это его право, и нельзя менять ему в вину то, что он хочет быть хозяином своей страны, распоряжаться плодами своего труда. Угроза вторжения на Кубу и все другие атаки с созданием напряженной обстановки вокруг Кубы предназначены для того, чтобы породить неуверенность кубинского народа, загнать его, помешать ему спокойно строить свою новую жизнь.

Господин президент, я еще раз хочу ясно сказать, что мы не могли быть равнодушными и это

мы, и Советское правительство решили оказать помощь Кубе средствами защиты против агрессии, только средствами в целях обороны. Мы поставили туда средства обороны, которые вы называете средствами наступления. Поставили их для того, чтобы не было совершенно нападения против Кубы, чтобы не было достигнуто необходимых целей.

И с уверенностью доверием отношусь к вашему заявлению, изложенному в вашем послании 27 октября 1962 г., что на Кубу не будет совершено нападения, не будет вторжения, причем не только со стороны Соединенных Штатов, но и со стороны других стран западного полушария, как сказано в том же вашем послании. Тогда, когда вы, побуждая нас к оказанию помощи такого характера Кубе, отпадают. Поэтому мы и дали указание нашим офицерам (а эти средства, как я уже сообщал вам, находятся в руках советских офицеров) провести соответствующие меры по прекращению строительства указанных объектов, демонтажу и возвращению их в Советский Союз. Как я вам уже сообщал в письме 27 октября, мы согласны с вами договориться о том, чтобы представители ООН могли удостовериться в демонтаже этих средств.

Таким образом, если основываться на ваших заверениях, которые вы сделали, и наших расхождений о демонтаже, то мы сможем обеспечить дальнейшее развитие по пути мира и социального прогресса.

Я хотел бы, г-н президент, напомнить вам, что военные самолеты разведывательного характера нарушали границы Советского Союза, в связи с чем у нас с вами были конфликты. Иметь место в 1960 г. мы обещали, что ваш самолет У-2, разведывательный полет которого над СССР привел к тому, что была сорвана встреча в верхах в Париже. Вы заявили тогда правильную позицию, осудив это преступное действие прежнего правительства США.

В заключение хочу сказать об урегулировании отношений между НАТО и государствами Варшавского договора, о чем вы упоминаете. Мы уже давно об этом говорили и готовы продолжить с вами обмен мнениями по этому вопросу и найти разумное решение. Также хотим продолжить обмен мнениями о запрещении атомного, термоядерного оружия, о всеобщем разоружении и прочих вопросах, касающихся ослабления международной напряженности.

Г-н президент, я доверяю вашему заявлению, но с другой стороны, есть безответственные люди, которые захотели бы сейчас осуществить вторжение на Кубу и тем самым развязать войну. Если мы делаем практические шаги и заявляем о демонтаже и эвакуации соответствующих средств с Кубы, то, делая это, мы одновременно хотим создать уверенность у кубинского народа в том, что мы находимся вместе с ним и не снимаем с себя ответственности за оказание помощи кубинскому народу.

Мы убеждены, что народы всех стран, как и вы, господин президент, правильно меня поймете. Мы не угрожаем. Мы хотим только мира. Наша страна сейчас находится на подъеме. Наш народ наслаждается плодами своего мирного труда. Он достиг огромных успехов после Октябрьской революции, создал величайшие материальные, духовные и культурные ценности. Наш народ пользуется этими ценностями и хочет развивать дальше свои успехи. Хотим своим примером помочь обеспечить дальнейшее развитие по пути мира и социального прогресса.

Я хотел бы, г-н президент, напомнить вам, что военные самолеты разведывательного характера нарушали границы Советского Союза, в связи с чем у нас с вами были конфликты. Иметь место в 1960 г. мы обещали, что ваш самолет У-2, разведывательный полет которого над СССР привел к тому, что была сорвана встреча в верхах в Париже. Вы заявили тогда правильную позицию, осудив это преступное действие прежнего правительства США.

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕМЬЕР-МИНИСТРА РЕСПУБЛИКИ КУБА ФИДЕЛЯ КАСТРО

ГАВАНА, 29 октября. (ТАСС). Агентство Пренса Латина передает:

Премьер-министр Кубы Фидель Кастро передал для опубликования следующее заявление:

В связи с предложением президента Соединенных Штатов Джона Ф. Кеннеди, содержащемся в письме премьер-министру Советского Союза Никите Хрущеву о том, что Соединенные Штаты согласились бы после соответствующего урегулирования через посредство Организации Объединенных Наций прекратить блокаду и дать гарантии не совершать вторжения на Кубу, и в связи с объявленным премьер-министром Н. Хрущевым решением удалить с кубинской территории установки оружия стратегической обороны революционного правительства Кубы заявляет, что гарантии от агрессии против Кубы, о которых говорит президент Кеннеди, не будет, если, помимо прекращения морской блокады, которое он обещает, не будут приняты наряду с другими следующими меры:

Первое — прекращение экономической блокады и всех мер экономического и торгового давления, которые осуществляются

атомными бомбами. Поэтому вы можете себе представить, какую ответственность вы берете на себя особенно сейчас, в такое тревожное время, которое мы переживаем с вами.

Я бы просил правильно это оценить и принять соответствующие меры, чтобы это не послужило поводом к развязыванию войны.

Я бы хотел также высказать вам следующее пожелание. Конечно, это дело кубинского народа. У нас нет сейчас дипломатических отношений, но я через своих офицеров, которые находятся на Кубе, имею донесения, что планируются полеты американских самолетов над Кубой.

Мы заинтересованы в том, чтобы вообще в мире не было войны и чтобы кубинский народ жил спокойно. Но, кроме того, г-н президент, не секрет, что мы имеем своих людей на Кубе. По договору с кубинским правительством мы имеем там офицеров, инструкторов, которые обучают кубинцев, большую часть простых людей: специалистов, агрономов, зоотехников, ирригаторов, мельников, просто рабочих, трактористов и других. Мы заботимся о них.

Я бы просил вас, г-н президент, учесть, что нарушение воздушного пространства Кубы американскими самолетами также может иметь опасные последствия. И если вы не хотите этого, тогда не следовало бы давать повод к тому, чтобы создавалась опасная ситуация.

Второе — прекращение всякой подрывной деятельности, отправки и выгрузки оружия и взрывчатых веществ по воздуху и морю, организации вторжений наемников, проникновения шпионов и разведчиков, т. е. всех действий, которые осуществляются с территории Соединенных Штатов и некоторых стран-сообщников.

Третье — прекращение пиратских нападений с баз, расположенных в Соединенных Штатах и в Пуэрто-Рико.

Четвертое — прекращение любых вторжений в воздушное пространство и территориальные воды североамериканских военными самолетами и судами.

Пятое — эвакуация военно-морской базы в Гуантанамо и возвращение кубинской территории, оккупированной Соединенными Штатами.

Радикалы или смерти! Мы победим!

Фидель КАСТРО РУС, премьер-министр революционного правительства Кубы.

Гавана, 28 октября.

Соединенные Штаты во всем мире против нашей страны.

Второе — прекращение всякой подрывной деятельности, отправки и выгрузки оружия и взрывчатых веществ по воздуху и морю, организации вторжений наемников, проникновения шпионов и разведчиков, т. е. всех действий, которые осуществляются с территории Соединенных Штатов и некоторых стран-сообщников.

Третье — прекращение пиратских нападений с баз, расположенных в Соединенных Штатах и в Пуэрто-Рико.

Четвертое — прекращение любых вторжений в воздушное пространство и территориальные воды североамериканских военными самолетами и судами.

Пятое — эвакуация военно-морской базы в Гуантанамо и возвращение кубинской территории, оккупированной Соединенными Штатами.

Радикалы или смерти! Мы победим!

Фидель КАСТРО РУС, премьер-министр революционного правительства Кубы.

Гавана, 28 октября.

Мы сейчас должны быть очень осторожны и не делать таких шагов, которые не принесут пользы обороне государств, вовлеченных в конфликт, а лишь могут вызвать раздражение и даже явиться провокацией для рокового шага. Поэтому мы должны проявить трезвость, разумность и воздержаться от таких шагов.

Мы ценим мир, может быть, даже больше, чем другие народы, потому что мы пережили страшную войну с Гитлером. Но наш народ не дрогнет перед любым испытанием, наш народ доверит своему правительству, а мы заверяем свой народ и мировую общественность, что Советское правительство не даст себя спровоцировать. Но если провокаторы развяжут войну, то они не уйдут от ответственности и от тяжелых последствий, которые принесет им война. Но мы убеждены в том, что победит разум, война не будет развязана и будет обеспечен мир и безопасность народов.

В связи с ведущимися сейчас переговорами и. о. генерального секретаря г-на Тана с представителями Советского Союза, Соединенных Штатов Америки и Республики Куба Советское правительство направило в Нью-Йорк первого заместителя министра иностранных дел СССР В. В. Кузнецова для оказания содействия г-ну Тану в его благородных усилиях, направленных к ликвидации сложившегося опасного положения.

С уважением к вам
Н. ХРУЩЕВ.
28 октября 1962 года.

ЛЕНИНГРАД. Строители гидрогенераторов завода «Электросила» имени С. М. Кирова, соревнуясь за досрочное выполнение плана 4-го года семилетки, успешно завершили изготовление пятого гидрогенератора мощностью 100 тысяч киловатт для сооружаемой на Каме Воткинской ГЭС.

НА СНИМКЕ: подготовка к отправке Воткинского генератора. Фотохроника ТАСС.



